M.R.O. 1—77,000—3-6-37.

(1) Number of pages_____

(2) Date of repair 10/4/40

(3) Initials of the Referencer_____

4

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Finance DEPARTMENT.

G.O. No. 1217 Press / Mis.

Dated 27-8- 1873.

195-196 8/9

Not to be folded or roughly handled

FINANCIAL DEPARTMENT.

No. 1217.

FROM

THE HON. W. HUDLESTON,
Chief Secretary to the Government of Fort St. George,

TO

THE SECRETARY TO THE GOVERNMENT OF INDIA,
FOREIGN DEPARTMENT.

SIR,

Referring to your Under Secretary's letter, dated the —— July 1873, No. 1618-G, I am directed to transmit copy of a letter from His Excellency the Governor of the French Settlements in India, expressing his thanks for the continuance to him and the Chefs de Service of the Minor French Settlements in India of the privilege of franking official correspondence between those Settlements.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

OOTACAMUND,
27th August 1873.

Chief Secretary.

Translation of a letter from His Excellency M. FARON, Governor of the French Settlements in India, to His Excellency Lord HOBART, Governor of the Madras Presidency, dated Pondicherry, 12th August 1873, No. 22.

I hasten to acknowledge receipt of the despatch of the 8th August, in which your Excellency did me the honour to intimate that His Excellency the Viceroy and Governor-General of India had approved of the maintenance of the postal franchise among the Governor of the French Settlements and the Chefs de Service of the Dependencies of Pondicherry.

2. I request your Excellency to be so good as to receive kindly and convey to His Excellency Lord Northbrook my sincere thanks for that measure in behalf of which I offer my acknowledgments.

Exd. J. H. Burns.

1873.

FOREIGN DEPARTMENT.

From
The Chief Secretary to Government,
Fort St. George

To
The Secretary to the Govt. of India,
Foreign Department

ated 27th August 1873.

ecd.

No. 1217.

Enclosure.

Postal.—Copy of letter from His Excellency the Governor of the French Settlements in India, expressing his thanks for the continuance to him and to the Chefs de Service of the privilege of franking official correspondence between those Settlements, forwarded.

23

Translation

Read the following translation of a letter from His Excellency M. Faron, Governor of the French Settlements in India, to His Excellency Lord Hobart, Governor of the Madras Presidency, dated Pondicherry, 12th August 1873, No 22.

I have to acknowledge receipt of the despatch of the 8th August in which your Excellency did me the honor to intimate that His Excellency the Viceroy and Governor-General of India had approved of the maintenance of the postal franchise among the

the Governor of the
French Settlements and
the Chefs de Service
of the Dependencies
of Pondicherry.

2. I request your
Excellency to be so good
as to receive kindly
and convey to His
Excellency Lord Northbrook
my sincere thanks
for that measure
in behalf of which
I offer my acknowledge=
=ments.

J.P.

Gouvernement
des Etablissements Français
DANS L'INDE

Cabinet du Gouverneur.

N° 22.

Pondichéry, le 12 Août 1873.

7

Monsieur le Gouverneur,

Je m'empresse de vous accuser réception de la dépêche du 8 août par laquelle Votre Excellence m'a fait l'honneur de m'annoncer que S.E. le Vice-Roi, Gouverneur général de l'Inde, avait approuvé le maintien de la franchise postale entre le Gouvernement des Etablissements français et ses Chefs de service dans les Dépendances de Pondichéry.

Je prie Votre Excellence de vouloir bien recevoir et faire agréer par S.E. Lord Northbrook tous mes sincères remercîments pour cette mesure dont j'apprécie la gracieuseté.

Veuillez agréer, Monsieur le Gouverneur, l'assurance de la haute considération avec laquelle j'ai l'honneur d'être,

De Votre Excellence,

Le très-obéissant serviteur,

Le Commissaire Général de la Marine, Gouverneur des Etablissements français de l'Inde,

Jacon

A Son Excellence Lord Hobart, Gouverneur de la Présidence de Madras.

Ootacamund
20th August 1873

dispd 4/9

71

Financial Department.

No. 1217 S

To

The Secretary to the Government
of India,
Foreign Department

Sir,

Referring to your
Under Secretary's letter
dated the – July 1873,
No. 1618-G. I am directed
to transmit copy of a
letter from His Excel-
lency the Governor of
the French Settlements
in India, expressing
his thanks for the
continuance

continuance to him
and the Chefs-de-Ser-
-vice of the Minor
French Settlements
in India, of the pri-
-vilege of franking
official corres-pon-
-dence between those
Settlements.

{ Ostacamund
27 August 1873

Translated by Cotton - 29

18 Book Department

No. 1217

To

The Secretary to the
Government of
For Department.

Dated 27 Augt 1873.

No. 195-6

Postal. Copy of letter from H.E. the Governor of the French Settlements in India expressing his thanks for the continuance to him of the Postal Service of the Presidency of Bombay & Correspondence between these Settlements forwarded.

C22-8 Rev-8

Mail 1873 DEPARTMENT.

From

H. E. the Governor of the French Establishments in India.

Pondicherry

No. 22

Dated 12th August
Recd. 19th } 1873.

No. 1484

S. O.

Acknowledges receipt of Madras Govt. letter intimating that the Govt. of India has agreed to the maintenance by the French Authorities of the privilege held by them of despatching treasure by H.M. Steamers under the free postage system.